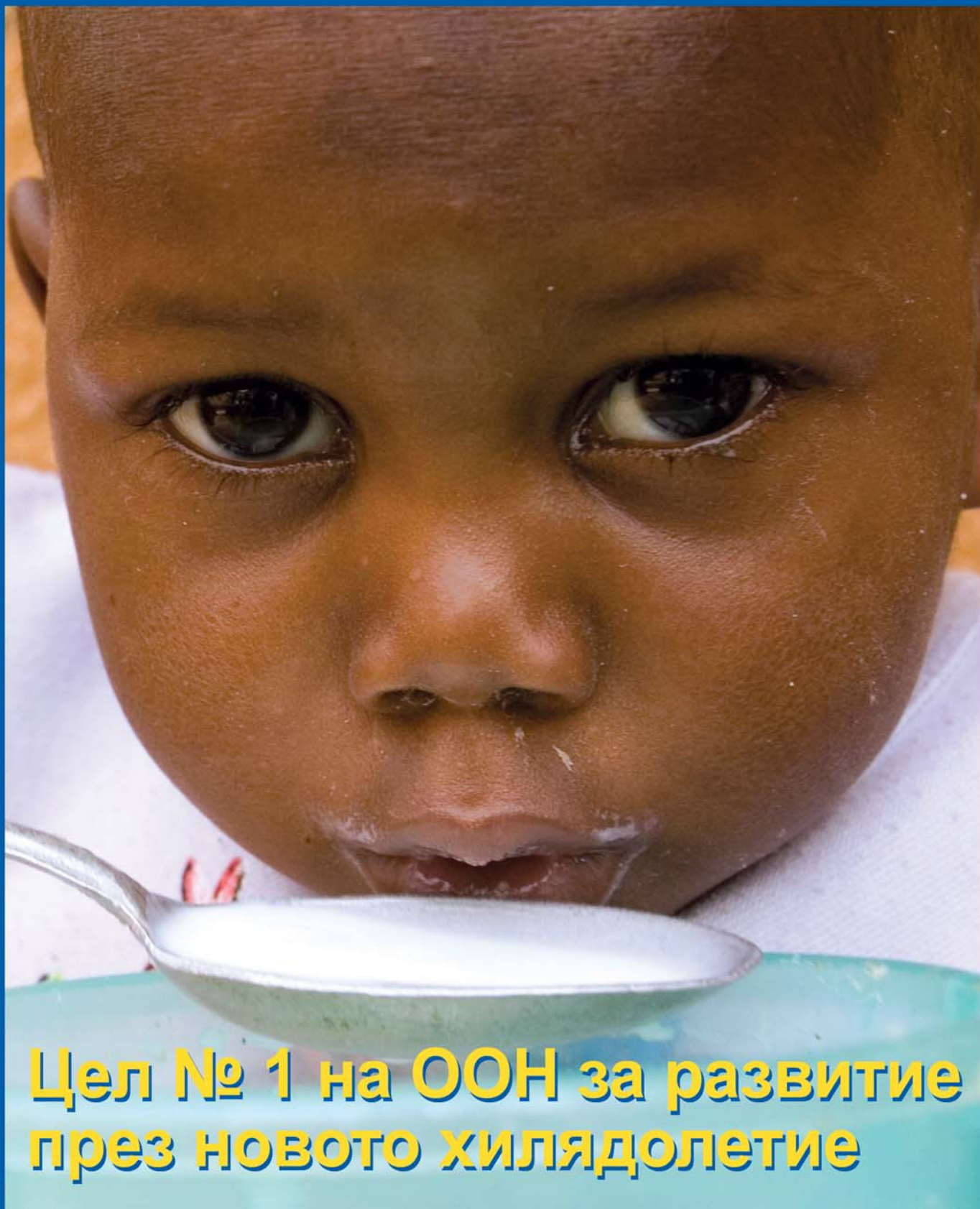




# РОТАРИ®

Бр. 9, май 2007 г., № 110

## В БЪЛГАРИЯ



**Цел № 1 на ООН за развитие  
през новото хилядолетие**



# РОТАРИ

## В БЪЛГАРИЯ

Участието с реклама в  
списание „Ротари в България“  
гарантира сигурен достъп до лидерите,  
които вземат решения.

### Рекламна тарифа

A4 - 1 стр.	400 EUR
A4 - 1/2 стр.	250 EUR
A4 - 1/3 стр.	150 EUR
A4 - 1/4 стр.	120 EUR
A4 - 1/6 стр.	80 EUR

II и III корица	500 EUR
IV корица	600 EUR

### Отстъпки:

За 2 публикации	- 10%
За 5 публикации	- 20%
За 10 публикации	- 30%

Global Air  
Customs  
Distribution  
Global Ocean  
Consolidation  
Express Trucking  
Courier



[www.interlogistica.bg](http://www.interlogistica.bg)

**interlogistica**





**У**важаеми приятели ротарианци,

Когато говоря с моите приятели ротарианци, често се случва да се позовавам на други хора. Въпреки че използваните цитати рядко са от ротариански източници, те потвърждават общоприетите принципи на Ротари и нашия ротариански гълг. Кхалил Гибран не е мислил за Ротари, когато е написал: „Добре е да гадеш на ближния част от това, което притежаваш, но още по-ценно е да гариш частица от себе си“. Тези негови думи са в пълен унисон с удовлетворението, което изпитваме от приноса ни към Фондация „Ротари“ и от хуманитарната ни дейност.

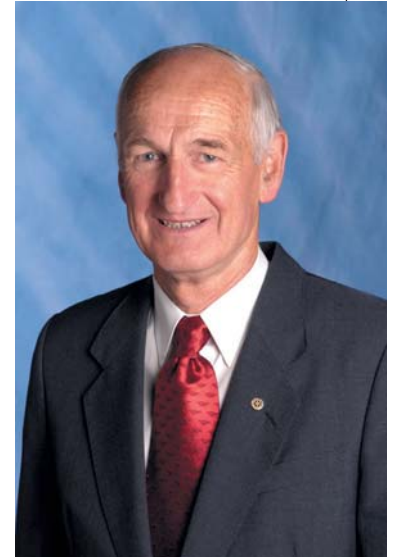
Често цитирам мисълта на Елеонор Рузвелт, че бъдещето е на тези, които вярват в красотата на своите мечти. Несъмнено светът се нуждае от хора с ясна представа за нещата, хора, способни да мечтаят. Виждаме как в Ротари ден след ден мечтите повлияват нашите действия, защото не е достатъчно само да мечтаеш. Мечтите трябва да станат реалност.

Миналата година в Копенхаген, Дания, в речта си цитирах написаното на слънчевия часовник до Юниън Стейшън на улица „Аламеда“ в историческата част на Лос Анджелис. Надписът гласеше: „Очи да виждаш, вяра да вярваш, смелост да вършиш добри дела“. Това ми направи силно впечатление, защото показва точно какво се изисква от нас, за да постигнем успех. Трябва да видим потребностите, да повярваме, че можем да променим нещата към по-добро, и да пристъпим към действие.

С Лорна непрекъснато сме свидетели как ротарианците правят това през цялата ротарианска година. Те имат очи и отправят поглед към своята общност и към света. Но очите не са достатъчни. От голямо значение е ние като ротарианци да вярваме, че можем да направим света по-добър. Ужасяват ни статистиките за броя на гладните, неграмотните, за хората без елементарни битови условия и достъп до чиста питейна вода. Най-лесното оправдание е, че тези проблеми са твърде сложни за разрешаване от нас.

Но като ротарианци не бягаме от големите предизвикателства. Ние не само вярваме, че можем да променим нещата, но имаме и смелостта да го направим. В проявата на тази смелост е разликата между големите мечти и тяхното реализиране.

При всичките си пътувания тази година с Лорна видяхме проекти, които постепенно допринасят за промяна към по-добро. Те са успешни, защото ротарианците имат смелостта да пристъпят към действие. Винаги съм бил горд, че съм ротарианец, но виждайки все повече това, което Ротари може да направи, съм още по-горд, че съм член на първия и най-голям клуб в света за служба на обществото.



**Уилям Б. Бойд,**  
**президент на Ротари интернешънъл**



**У**важаеми приятели,

Искам да споделя някои мисли, свързани с провеждането на първия ПЕТС за новия ни Дистрикт 2482 България. За мен това бе изключително важно събитие, защото там, в Боровец, се състоя най-важната среща с бъдещите лидери на клубовете - президенти, секретари и председатели на клубните комисии. Искам да благодаря на всички тях, които намериха време и с желание участваха в семинара. Искам да благодаря и на тези близо сто ротарианци, ротарактори и интерактори, които дойдоха в Боровец, за да научат още за Ротари. Искам да благодаря най-вече на лекторите. Тяхната подготовка бе на изключително ниво, с което си обяснявам постоянното присъствие на всички в залата. Разбира се, не всичко се случи така, както си го представях. Липсва ми една обща фотография на всички участници. Мисля, че не успях да отделя достатъчно внимание на представителите на клубовете, и се надявам това да се случи при моето посещение в началото на новата ротарианска година.

До края на юни асистент-губернорите и президентите на клубове ще получат графика за официалното посещение на губернатора, но преди това искам да спра вашето внимание на две предстоящи събития, от които зависи как ще се развива новият ни дистрикт.

Първо, това е тържественото честване по повод стартирането на Дистрикт 2482 и откриването на ротарианската година. Определено е това да стане на 1 юли (неделя) в Пловдив на Античния театър в 12 часа на обяд. Поканени са всички български ротарианци и техните семейства, нашите млади приятели от Ротаракт и Интеракт.

Второ, Ротари Интернешънъл определи България като домакин за провеждането на Президентска конференция в края на август в София. Тема на конференцията е „Мирът и разбирателството на Балканите и Ротари“. Причината за това доверие е стабилното развитие на ротарианството в нашата страна и определянето на България като гарант за политическата стабилност на Балканите през последните петнадесет години.

Сами разбирате, че сме поставени пред изпитания, които трябва да покажат доколко сме готови да влезем в новия си ротариански дом, да покажат реално активността ни и възможностите да организираме големи събития и да се представим подобаващо пред нашите приятели от бившия дистрикт, както и от съседните румънски, турски и гръцки.

Аз вярвам в нашите сили. На семинара в Боровец вие покажете своя доброволчески дух и висока мотивираност, за да започнем достойно първата година от летието на нашия нов, български дистрикт.

Като ротарианци ние с радост приемаме големите предизвикателства. Всички лидери в дистрикта вече казаха „да“ и потвърдиха любовта си към Ротари, желанието си да споделят Ротари и да служат безкористно и вие трябва да споделите тяхната готовност.

Защото това е магията на Ротари - обикновени хора като мен и вас да вършат необикновени неща.

**Ваш в Ротари  
Наско Начев, ДГЕ**

**РОТАРИ В БЪЛГАРИЯ**  
Предварително регионално  
списание на Ротари  
Интернешънъл  
ISSN 1310-750X

Издател:  
Агенция „Бизнес“

Отговорен редактор:  
г-р Наталия Христова

Редакционна колегия:  
Войслав Митич, ДГ  
Калчо Хинов, ПДГ  
Любен Атанасов, ДГН  
Атанас Сиреков, секретар  
на Област България  
Симеон Кондов, КАДГ  
Цвятко Кагийски, ПП  
Наско Начев, ЕДГ

Преводач:  
Милена Добрева

Секретар:  
Петя Стоянова

Коректор:  
Димитрина Вакрилова

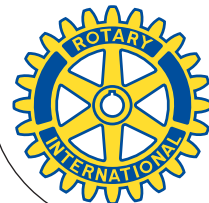
Address:  
ROTARY IN BULGARIA  
1, Gladston Str.,  
Plovdiv 4000, Bulgaria  
Tel. +359 32/622 396  
Fax + 359 32/628 770  
E-mail: abnrotary@yahoo.com

Printed by:



мел. +359 2 930 77 77  
Petar Kanev,  
RC of Sofia-Balkan





## Тренировъчен семинар за електр президентс (ПЕТС) и Асамблея на Дистрикт 2482 - България

**Н**а 31.03.2007 г., в Боровец, хотел „Самоков“ се проведе тренировъчен семинар за електр президентс (ПЕТС) на Д2482-България за 2007-08 г.

В събитието взеха участие:

Наско Начев - ДГЕ на Д2482, Войслав Митич, ДГ на Д2480, Калчо Хинов - ПДГ на Д2480, Любен Атанасов - ДГЕ на Д2482, Симеон Конгов - Председател на Комитета на лидерите, Ангел Ангелов - секретар на Д2482, Весна Балтезаревич - секретар на Д2480, Велимир Балтезаревич - АДГ и председател на Комисията за Фондация Ротари - Д2480, Асистент Дистрикт Гуверньори, Председатели на Комисии от Д2482-България. Присъстваха и президентс и секретари от 64 РК и от 3 ПРК, 28 души от Лидершип комитета и 46 гости от Ротаракт, Интеракт и боргове на Ротари клубове. Отсъстваха представители на 11 клуба.

**Семинарът бе открит в 10.00 ч.** от **Божидар Япраков - президент на РК Самоков**. Звънът на камбаната оповести началото на семинара и прозвучаха химните на Ротари и Р България. Присъстващите бяха поздравени от Наско Начев - ДГЕ, Войслав Митич - ДГ на Д2480, Калчо Хинов - ПДГ и Любен Атанасов - ДГН. Наско Начев, ДГЕ, произнесе встъпително

слово към участниците.

**ПЪРВАТА ПЛЕНАРНА СЕСИЯ** бе открита в 10.30 ч. и се ръководи от Симеон Конгов, Председател на Комитета на лидерите. В нея **Наско Начев, ДГЕ**, представи на аудиторията темата на Ротари за 2007-08 г. - Ротари споделя, основните приоритети на Президента на РИ за 2007/08 г. Уилфрид Уилкинсън, както и за гачите, които стоят пред клубовете от новия Дистрикт 2482. **Калчо Хинов, ПДГ**, представи развитието на ротарианското движение в България от 1989 до 2007 г. и разказа за изминатия път от учредяване на първия клуб до създаването на самостоятелния български Дистрикт. **Румен Михайлов**, преподавател на Д2482, изнесе лекция на тема „Планът за ръководство на клуба като основа за създаване на ефективни клубове“. **Симеон Конгов**, Председател на Комитета на лидерите, запозна присъстващите със спецификата на работата с клубните и дистрикт лидери. В края на сесията **Цвятко Кадийски** обяви, че днешната дата е знаменателна, тъй като на нея се състояла и първата конференция на Д86 - България преди 67 години.

Началото на **ВТОРАТА ПЛЕНАРНА СЕСИЯ** бе в 11.50 ч. Тя бе координирана от Наско Начев, ДГЕ. Той даде







## PETS

думата на **Любен Атанасов, ДГН**, който се изказа по темата „Клубно агминистриране“. Той изведе приоритетите на ефективния Ротари клуб, основните правила в отчетността на клуба, представи отчетите, които клубовете трябва да правят и разказа как трябва да изглежда една добре организирана клубна сбирка.



**Капка Войнска**, Председател на Комисията по обществена служба, говори по темата „Проекти за служба“, като обобщи условията, на които един проект трябва да отговаря, основните направления за ротариански проекти като осигуряване на питейна вода, опазване на планетата Земя и др. Тя изтъкна значението на клубната комисия при подготовката и организирането на проекти с местно значение, които трябва да бъдат изпълнени, финансово обезпечени, да има достатъчно човешки ресурси за осъществяването им и да бъдат представени добре пред обществото. **Петко Йовчев**, Председател на Комисията по професионална служба, раз-

ви темата за ротарианската етика. В първата част от своето изказване той представи основни моменти от доклада на Бхичай Ратакул, ПП на РИ, пред последната конференция на РИ. Бяха изтъкнати значението на непрекъснатото обучение, професионалното и личностно развитие като важни за осъществяването на лидерството. Той подчерта необходимостта от представяне на Ротари в професионализма и професионализма в Ротари като важно условие за ротарианския морал и етика. Ротарианската етика има значение още от процеса на създаване на клуба, където основно изискване е членовете да бъдат добри професионалисти с висок морал, хора уважавани от обществото заради техните морални качества. Положителните качества трябва да се развиват и по време на клубните сбирки и целия клубен живот, както чрез лекции, така и чрез съответното поведение. Лекторът подчерта и корпоративната идентичност на Ротари в обществото, поради което нашите етични и морални стандарти вече касаят не само нас, но и нашите клубове и цялата организация, а освен това са и средство за запазване на качествените членове. Почтеността, високият морал и етика трябва да станат основна норма в новия Дистрикт 2482.

Сесията приключи с лекцията на **Анелия Дошева, АДГ**, на тема «Работа на Ротари клубовете с медиите». Тя представи основните правила при развитие на медийната политика и медийната кампания на Ротари и начините за издигане на имиджа на Ротари в обществото. Начините за това са както във високия морал и етика на членовете, в привличането на качествени хора за членове, в пред-





ставянето на Ротари чрез интернет страници и печатни издания. Важно е да бъде привлечено вниманието на медиите към дейността на Ротари и ползата от тези дейности, както и да се намери успешния начин за работа с журналистите.

В 16.00 ч. бе дадено началото на **ТРЕТА ПЛЕНАРНА СЕСИЯ** с координатор Наско Начев, ДГЕ.

Сесията започна с мултимедийна презентация на **Велимир Балтезаревич**, АДГ, и председател на Комисията за Фондация Ротари на Д2480 по темата за съхраняване на водата. Той разказа и за работата на сръбските и българските клубове при осъществяване на съвместни проекти.

В следващата лекция **Калчо Хинов**, ПДГ, представи значението на Фондация Ротари. Той определи Мисията на Ротари фондацията като философията на Ротари и разказа за нейните основни програми - образователни, за хуманитарни помощи и Полио Плюс. Бяха представени начините за финансиране на Фондацията и фондовете, в които се набират средствата. Фондацията е организирана от световно известната фирма „Делойт и Туш“, която ежегодно оповестява резултатите от финансовия отчет. Основна роля за реализиране на целите на Фондацията има клубната комисия за Фондация „Ротари“, ето защо е задължително всеки клуб да има такава. Лекторът представи задълженията на тази комисия и списъка с желания за възможни дейности на президента на клуба, който да му помогне при успешно планиране и завършване на ротарианската година.

**Божидар Стойков**, регионален координатор за Фондация „Ротари“ да-

де практически напътствия при реализиране на Програми за хуманитарни грантове. Той представи изискванията за стартиране на проекти и сподели полезния опит на РК Габрово при осъществяване на международни проекти, като призова за полагане на повече усилия и по-голяма настоятелност при търсене на партньори и работа с местните власти за довеждане на проектите до успешен край. В последвалата дискусия своя полезен опит от работата по проекти споделиха Св. Глосов от РК София-Балкан, Д. Димитров от РК Харманли, както и Л. Атанасов, ДГН. Всички изказали се потвърдиха мнението, че за успеха на един проект са изключително важни личното участие на ротарианците, активното търсене на партньори и успешната медийна кампания за отразяване на проекта.

Темата за Младежкия обмен бе развита от **Светла Атанасова**, председател на Комисията за младежки обмен. Тя разказа за спецификата на програмата и за осъществяването от нашите клубове програми, като призова клубовете да се включат по-активно в осигуряването на участници в различните мероприятия по програмата.

Лекция за вноски за Годишния и Постоянния фонд на фондацията изнесе **Димитър Димитров**, председател на подкомитет за годишните и постоянни Ротари фондове. Той разказа за Годишния програмен фонд и източниците за набиране на средства за него. Изключително подробно бе обяснено значението на отличието „Пол Харис Фелоу“ и начина, по който то може да бъде получено. Изключително точно и ясно бяха обяснени практическите стъпки при гарения към Годишния програмен фонд. Специално внимание бе отделено и на групите отличия, които Фондация „Ротари“ присъжда за подкрепа на Постоянния фонд.

В обедната почивка с голям интерес бе изслушана лекцията на проф. Андрей Пантев „Защо искам да съм българин“



Велимир Балтезаревич презентира големия проблем с водата



Пламен Минева представи новите цели за създаване на Ротаракт и Интеракт







Последната лекция от сесията бе посветена на **Интернет сайта на Дистрикт 2482**. **Борил Карауванов**, дизайн-директор във фирма BSH, създава сайта, представи ситуацията с интернет-страниците на българските клубове, проекта за сайт на Д-2482, начина, по който е изчислена себестойността на проекта и запозна присъстващите с други подобни разработки на фирмата. Той изтъкна, че порталът работи от юли 2006 г. и се посещава от 40 души дневно. Целта от този проект е от една страна клубовете да повишат ефективността в комуникацията помежду си и ефективността от своята работа, а от друга - да се изгради общ институционален имидж и единна комуникационна стратегия в дистрикта.

В 17.30 часа бе дадено началото на **ЧЕТВЪРТАТА ПЛЕНАРНА СЕСИЯ**. Тя бе координирана от Румен Михайлов, преподавател на Д2482.

Сесията започна с представяне от Наско Начев, ДГЕ, на структурата на Д2482 и съответните зони. Той представи асистент дистрикт гуверньорите и председателите на комисиите на Д2482 за 2007-08 г., като им връчи съответните сертификати.

Първата лекция бе от **Пламен Мине**в, председател на Комитета за Ротаракт и Интеракт, който разви темата „Грижа за новите поколения“. Той разказа за историята на тези програми и подчерта, че всеки клуб трябва да работи и да отговаря за своите Интеракт и Ротаракт клубове. Всеки клуб, към който функционират такива клубове трябва да има

комисия, която да се занимава с тях. Ротари клубовете трябва отговорно да развиват тези програми и да работят с Ротаракт и Интеракт клубовете така, че да подготвят от тях бъдещи ротарианци.

**Симеон Конгов**, Председател на Комитета на лидерите, представи Загълженията и отговорностите на президента на Ротари клуб. Той изтъкна, че бъдещите президенти са получили доверието на своите клубове и трябва да го оправдаят чрез отговорни решения и действия. На първо място трябва да се осигури приемствеността между клубното ръководство за настоящата и за следващата година. От изключителна важност е да се провери състоянието с членския внос към РИ и Дистрикта, да се актуализират списъците с членовете и да се обсъдят преходните задачи. Новоизбраните президенти заедно с техните боргове трябва съвместно да се подготвят за работа през годината, като загължително приемат бюджет на клуба. Добре е ежемесечно ковчежникът да прави отчет за изпълнението на бюджета. Загължително е в началото на годината да се обсъди клубния класификатор и да се прецени кои класификации са приоритетни за клуба, като се обърне особено внимание на присъствие на представителите на местните медии сред членовете на клуба. Президентите винаги трябва да подготвят внимателно клубните срещи. Важен момент в клубния живот е церемонията по приемане на нови членове, поради което тя трябва да бъде подготвена като специално събитие в живота на клуба и новоприетия член. Особено внимание трябва да се обърне и на структурирането и работата на петте основни комисиите в клуба.

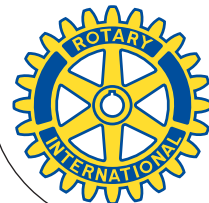
В последната за деня лекция **Ангел Ангелов**, секретар на Д2482 представи Загълженията и отговорностите на секретаря на Ротари клуб. Той даде практически насоки за работата по отчетността на клуба, формулярите, които секретарят попълва и изпраща, сроковете за различните отчети и местата, където се изпращат. Особено вниманието бе обърнато и на работата в интернет със сайта на РИ и възможностите за клубно администриране по този начин.

**Атанас Сиреков, РК Бургас**  
**Секретар на Област България, Д2480**

Ангел Ангелов,  
секретар  
на Д-2482,  
и Румен Михайлов,  
преподавател  
на дистрикта,  
споделиха  
основните  
загължения  
на президентите  
и секретарите







## ПРОТОКОЛ от Асамблея на Дистрикт 2482 - Българи

01 април 2007 г. - неделя

**П**о решение на присъстващите, взето на 31 март (по време на РЕТ Семинара), Асамблеята започна в 9.00 часа вместо в обявения в програмата час - 10.00.

Асамблеята бе открита и водена от Красимир Ганчев, който обяви дневния рег:

1. Развитие на клубовете в България и подготовката за стартиране на Дистрикт 2482 през ротарианската 2007-08 г. - Наско Начев - ЕДГ

2. Приемане на бюджет за Дистрикт 2482 за 2007-08 г. - Пламен Лазаров - Председател на финансовата комисия.

3. Връчване на сертификатите на елект президентите и секретарите за участие в RETS.

По т.1 гумата бе дадена на Наско Начев, ЕДГ, който засегна следните въпроси:

- ♦ График за посещение на ДГ по клубовете;

- ♦ Изграждане на комуникационна система в дистрикта;

- ♦ Стабилизиране на членския състав;

- ♦ Дистрикт проектите и Мачинг грантовете;

- ♦ Инициативата „Всеки ротарианец всяка година“;

- ♦ Финансовите задължение към РИ, списанието и дистрикта;

- ♦ Клубните процедури в Ротари;

- ♦ Ротаракт и Интеракт;

- ♦ Избор на ДГ за 2009-2010 г.;

- ♦ Конгреса на РИ в Лос Анжелис през 2008 г.;

- ♦ Тържеството по повод откриването на новия български дистрикт на 1 юли;

- ♦ Президентската конференция за Балканския регион на 28, 29 и 30 август.

Наско Начев представи госта на Асамблеята - нашият приятел Акън Гьокай, ПДГ 1989-90 на Дистрикт 2430 и RFAC Zone 10 за 2001-2007 г. PRIMC Zone 10 за 2006-2007 г. Той изнесе много интересна лекция за ротарианството, за приема на нови членове, програмите в Ротари и др. Лекцията ще бъде публикувана в [www.rotary.bg](http://www.rotary.bg)

По т. 2. бяха направени следните пояснения преди гласуването:

- ♦ Регистрирано е присъствието на 62 клуба.

- ♦ Гласуват елект президентите или упълномощени от тях лица.

- ♦ Ще се гласува и разход за Президентската конференция

- ♦ Информация за финансовото състояние

- В момента в каста им 107 000 лв.

- Пет клуба не са внасяли чл. внос за Област България от 2004 година.

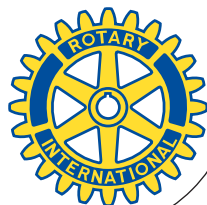
- Постъпили са около 50% от приходите от тази година

- Подадена бе информация за пос-

1. Финансовата комисия положи много усилия, за да въведе финансов ред в дистрикта

2. Акън Гьокай приветства българските ротарианци от техните турски приятели





## DISTRICT ASSEMBLY

1. АДГ Наско Начев обърна особено внимание на жените президентки

2. Поради големия интерес на тържествена вечеря сборна група изпълни химна на РК Габрово

търпленията от всички зони и клубове в тях (*справка - в сайта*)

♦ Предложен бе членският внос за Дистрикт 2482 за 2007-08 г. да бъде 50 лв.;

♦ Финансовият комитет представи Проект за бюджет. Наско направи кратко пояснение по отделните пера, след което започна обсъждане.

♦ Радослав Козаров - елект секретар на РК Кюстендил:

- Трябваше да има предложение в Проектно-бюджета и за Президентската Конференция.

- Колко ще струва реализацията и поддържането на [www.rotary.bg](http://www.rotary.bg)

♦ Филип Кляшев - президент на РК Пловдив-Пълдин:

- В Проектно-бюджета да се включат сумите, които ще се събират

- РК Пловдив-Пълдин не е съгласен с предложения членски внос - 50 лв.

Отговори:

- Наличните 107 000.00 лв. са в текущия бюджет и не се знае колко ще останат в края на годината.

- Предлага се 100 000.00 лв. От остатъка в края на годината да са за Президентската конференция.

- Част от средствата за поддържането на сайта ще бъдат изразходвани за системен администратор.

- Електронен формат на Ротари указателя ще има, след като се изготви достъп с ID номера на всеки ротарианец.

### Резултати от проведеното гласуване :

1. Размерът на членския внос за 2007-08 г. за Д-2482 да бъде 50,00 лв.

Гласували	62
За	58
Против	2
Въздържали се	2

2. Приема Проектно-бюджета на Дистрикт 2482 за 2007-08 г.

Гласували	62
За	56
Против	2
Въздържали се	4

3. Определя лимит от 100 000 лв. за Президентската конференция

Гласували	62
За	60
Против	няма
Въздържали се	2

**Пламен Лазаров** - Председател на Финансовия комитет направи изложение относно:

- Бюджета

- Направеното досега за воденето на финансовата отчетност

- На всеки елект президент беше връчено уведомително писмо от Комитета по финанси за задълженията към Д2480 и Област България.

**Калчо Хинов**, ПДГ, направи изложение за значението на Президентската конференция и предложи да се сформира комитет за събиране на средства от реклама, спонсори и т. н.

По т. 3. Наско Начев, ЕДГ, връчи на присъстващите елект президенти и секретари Сертификати за участие в ПЕТС 2007, както и флагчета на Дистрикт губернъора.

Асамблеята изчерпа дневния ред и беше закрыта в 12,00 часа.

**Секретар Д-2482 - Ангел Ангелов**





# СВЪЗ БЕЗ БЕДНОСТ ЯТ

1 ЧАСТ

ЦЕЛИ НА ХИЛЯДОЛЕТИЕТО  
ЗА РАЗВИТИЕ

## Възможно ли е постигането на тази цел?

ООН и ротарианците се стремят към това. В първата част от специалната серия, посветена на Целите на хилядолетието за развитие, ви разказваме за усилията на ротарианците и за начина, по който можете да участвате и вие.

**М. Катлийн Прам**

# Представете си,

че живеете с по-малко от един долар дневно. След това се огледайте в своя Ротари клуб все едно той е отражение на днешния свят. Всеки пети приятел ротарианец би живял в крайна бедност. Всеки седми би страдал от хроничен глад. ■ Независимо дали са сведени до най-простото определение или представени в поредната трагедия по вечерната новинарска емисия, бедността и гладът имат застрашаващ обхват. Проблемът наистина е обезпокоителен, но за сметка на това доста амбициозна е целта на Организацията на обединените нации до 2015 г. да намали бедността и глада наполовина. ■ Във връзка с основните глобални проблеми през 2000 г. ООН изготви програма от осем пункта, определени като цели за развитие на хилядолетието. Освен с бедността и глада организацията се бори и срещу СПИН, малария и други болести, както и за общодостъпно основно образование. ■ В своята реч на конгреса на РИ за 2006 г. икономистът Джефри Сакс, директор на Института по проблемите на Земята и автор на книгата „Краят на бедността“, призова ротарианците да подкрепят тези цели.



Сакс изтъква, че ние сме първото поколение в световната история, което реалистично може да заяви, че е способно да постави край на бедността. Сакс е ръководител на Проекта за хилядолетието към ООН. През юли 2006 г. беше направен отчет на работата по плана за постигане на целите.

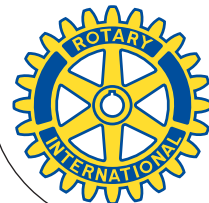
Първата цел е достатъчно ясна. Тя гласи до 2015 г. да се намали наполовина броят на две групи хора: първата група включва над един милиард души в развиващите се страни, които живеят с по-малко от един долар на ден, и втората, над 800 милиона души, страдащи от глад.

Но всеки ротарианец, помогнал за построяване на училища, за изкопаване на кладенци или за имунизирание на деца, знае, че темата за бедността е свързана с въпросите на развитието. Не е възможно да се пребориш един от тях, без да пристъпиш към решаване на всичките.

Според заместник-директора на Проекта за хилядолетието Гуидо Шмид-Трауб хората не могат да преодолеят бедността, ако не са здрави, ако не са добре образовани, ако не разполагат с основни битови средства и живеят в околна среда, която бързо се руши. За постигане на нашата цел трябва да мислим в широк мащаб и да сме постоянни в своята всеотдайност за постигане на целта.

Шмид-Трауб смята, че не следваме правилната посока. Това, което пра-





вим в момента, не отговаря на необходимостта за постигане на тези цели и нашият успех зависи само от постоянните усилия през предстоящите години.

### Добрата новина

Все още има основание за оптимизъм. Според отчета за целите на хилядолетието за 2006 г. в развиващите се държави бедността намаля от 28 % през 1990 г. на около 19 % през 2002 г. Броят на гладувачите намаля от около 20 на 17 процента.

Шмид-Трауб обяснява, че ако разглеждаме развитието на света като цяло, можем да кажем, че сме на прав път да постигнем първата си цел. Но успехът се дължи до голяма степен на Индия и Китай, и ако не вземем предвид постигнатото в тези две страни, нещата изглеждат съвсем различно.

Въпреки че бързият икономически ръст в Източна Азия допринесе за намаляване броя на хората от този регион, които преживяват с по-малко от един долар на ден, от 33 през 1990 г. на 14 процента през 2002 г., стагниращите икономики с бърз прираст на населението и недостиг на храна възпират всеобщия напредък. В Северна Африка и Западна Азия равнището на бедността и глада действително остава непроменено. В Африка на юг от Сахара през последните 14 години броят на най-бедните хора се е увеличил с повече от 100 милиона души.

### Проект за селата

Според представителя на Ротари в ООН Брадли Дженкинс много ротарианци биха приели каузата с повече ентузиазъм, ако имаха представа за глобалната ситуация.

Той споделя идеите на своя Ротари клуб, че основата на проблема е в неосведомеността на ротарианците какво да правят. Те знаят какво се върши в общността, на която принадлежат, но не знаят какви дейности развива Ротари в другите общности по света.

Клубът на Дженкинс - Ротари клуб Бърнардсвил, Ню Джърси, САЩ, организира информационна програма за Целите за развитие на хилядолетието и Дженкинс насърчава другите клубове и дистрикти да направят същото. Според него като начало е добре да се популяризира Проектът на хилядолетието за селата. Това е пър-

вото по рода си усилие да се предоставят на селата в Африка необходимите технологии и технически средства за борба с бедността.

Шмид-Трауб обяснява целта да се помогне на хората и обществата да достигнат такъв етап, че да се развиват сами. Примери за това през последното десетилетие има на много места в Азия. Шмид-Трауб, който чрез Проекта за хилядолетието подпомага развитието на селата, споделя, че действително там обществата постепенно натрупват капитал, изграждат инфраструктура и използват собствените си умения, за да се борят с бедността.

Проектът на хилядолетието за развитие съществува по-малко от три години и е трудно да се преценят шансовете за успех в дългосрочен план. Въпреки това той показва нов начин за преодоляване на бедността. Проектът обвързва специалисти в областта на здравеопазването, образованието, селското стопанство и икономиката с техните общности по места. Показва как за целта може да бъде привлечен и частният сектор, и това е основна стъпка към насочване вниманието на пазарните сили към разрешаване на проблема. Според Шмид-Трауб най-важното е, че чрез проекта за развитие на селата се получава информация за нуждаещите се от помощ райони. Бедността в Африка става достояние на обществеността и за нейното преодоляване се полагат постоянни усилия.

### Голямата картина

Ротарианците от Африка и други развиващи се региони трябва активно да говорят за бедността пред све-





## UN MILLENNIUM GOALS

та, а те са насочили усилията си предимно към намиране на средства за реализиране на проекти.

Шифарау Бизунех е Ротари представител в Африканския съюз и Икономическата комисия на ООН за Африка. Той казва, че в тези организации постоянно се обсъждат целите за развитие на хилядолетието. Въпреки че не е сигурен, дали неговата страна Етиопия до 2015 г. ще постигне целта нивото на бедността да падне наполовина, той не губи надежда благодарение на сътрудничеството между правителства, неправителствени организации и Етиопската гарителска общност.

Бизунех, член на Ротари клуб Агис Абеба, съветва ротарианците, които искат да съдействат в борбата с глада в Африка, да обединят усилията си. Клубовете в Агис Абеба работят с американски клубове чрез Hunger Plus, организация с идеална цел, основана от ротарианци. Целта е да се създаде завод за дехидриране на храна за съхраняване на излишъка от зърнени култури.

Другите усилия не са толкова директни. Едно от тях е свързано с достъпно образование. Ерик Крум, представител на Ротари в Икономическата комисия на ООН за Латинска Америка и Карибските острови, казва, че образованието е причина процентът на населението в неговия регион, разполагащо с по-малко от един долар дневно за прехрана, да спадне от 11,3 до 8,9 процента за периода от 1990 до 2002 г. Клубът на Крум - Ротари клуб Вимакура, Чили, осигурява компютри и други пособия на училища в земеделските райони извън столицата Сантяго. Новите технологии ще подготвят учениците за работа, която да им помогне да преодолеят бедността. Крум съветва ротарианците да разработват и други подобни проекти.

Брадли Дженкинс насърчава ротарианците да мислят мащабно за първата цел за развитие на хилядолетието. Неговият клуб си сътрудничи с побратимен клуб на остров в пролива Санта Барбара по проект за изкопаване на кладенци в Кения и прави проучване за стартиране на подобен проект в Непал. Освен че помагат за ограничаване на разпространението на болести и за опазване на околната среда, новите кладенци позволяват на селяните да се снабдяват по-бързо с вода и да отделят повече време за работа и увеличаване на доходите си.

Повечето от целите за хилядолетието действително са свързани с първата - борбата с бедността и глада. Затова според Дженкинс много от проектите, които ротарианците разработват, могат да бъдат насочени за постигане на тази цел.

Дженкинс дава за пример няколко групи проекта в Азия. За увеличаване на селскостопанската продукция в общността Ротари клуб във Филипините е дарил на фермери семена, тор и домашни птици. В Индия ротариански местни отряди предоставят биволи на семейства, които с продажба на млякото увеличават годишните си доходи.

По мнението на Дженкинс това са малки проекти. Но ако с такива проекти се заемат 32 000 клуба, приносът ще бъде голям.

М. Камлийн Прам е писател и редактор в Чикаго и бивш редактор на списание The Rotarian.

### Кои са целите на хилядолетието за развитие?

1. Борба с бедността и глада;
2. Постигане на общодостъпно основно образование;
3. Насърчаване равнопоставеността между половете и увеличаване правата на жените;
4. Намаляване на детската смъртност;
5. Подобряване здравето на жените майки;
6. Борба с болестите СПИН, малария и други;
7. Осигуряване на стабилност на околната среда;
8. Установяване на глобално партньорство за развитие.

Всяка цел е специфична и измерима, крайният срок за постигането ѝ е 2015 г. ООН използва 48 различни показатели за измерване на напредъка: от степен на грамотност до употреба на кондоми. През следващите няколко години "The Rotarian" ще разгледа напредъка по отношение на всяка от целите и това каква помощ могат да оказат клубовете за постигане на тези цели.

Посетете [www.un.org/millenniumgoals](http://www.un.org/millenniumgoals).

### Начини за подкрепа на първата цел на хилядолетието за развитие



» Научете повече за целите на хилядолетието за развитие. Препоръчителна литература: "Краят на бедността" от Джефри Сакс.

» Осведомявайте обществеността по проблемите на бедността и глада. Започнете със съставяне на клубна програма.

» Спонсорирайте проекти. Може да предприемете нов проект. Използвайте местни специалисти, като работите с клубове в развиващи се страни.

» Работете с други групи и частния сектор. Неправителствената организация "Обещание за хилядолетието" призовава да бъдат осигурени по 50 щ.д. за селски жител годишно в подкрепа на Проекта за селата за хилядолетието.

Посетете [www.millenniumcampaign.org](http://www.millenniumcampaign.org).



# Да съхраним природата

## Усилията на клубовете за опазване на околната среда

Проблемът за опазване на околната среда е световен. Заплашително звучат безбройните заглавия като „ЕС предупреждава за глобална промяна в климата“ (The Guardian, 11 януари) и „Замърсяването на околната среда в Китай - извън контрол“ (Edmonton Journal, 12 януари). Статистическите данни са обезпокояващи. Световната банка прогнозира по 1,8 милиона смъртни случаи средногодишно за периода 2001-2020 г., предизвикани от замърсен въздух. Според Националната метеорологична служба на САЩ последните девет години температурите в страната са рекордно високи.

Трудностите не възпират ротарианците. Те знаят, че както малкото камъче предизвиква вълни в морето, така и най-малкият проект има глобално значение. Добрите идеи се разпространяват лесно, когато сме част от световна мрежа приятели.

През 1990 г. паст президентът на Ротари интернешънъл Паоло Коста погема инициативата „Да съхраним планетата Земя“. Същата година стартират около 2000 клубни проекта за защита на околната среда. Днес Ротари клубовете по света предприемат различни инициативи - от насърчаване употребата на алтернативни енергийни източници до засаждане на дървета.

Ето някои идеи, от които вашият клуб може да се възползва при желание да помогне за опазване на природата.

## Ротарианци от Корея засаждат дървета, за да няма запустели земи

Според паст гуверньора на Дистрикт 3650 Корея Санг Ку Юн няма съмнение, че ротарианците са хората, гали идеята за залесяване на пустинята Гоби. Това е истинско предизвикателство.

Идеята е залегнала в основата на проекта на ротарианците от Корея

„Да съхраним природата на Монголия“, посветен на стогодишнината на Ротари. За предотвратяване превръщането на части от Монголия в запустели земи ротарианци засаждат там повече от 100 000 дървета, които ще служат за естествена преграда срещу вятъра.

За участие в инициативата ротарианци и ротарактори от 17 корейски дистрикта изминават пътя до центъра на пустинята Гоби (монголската ѝ част се простира върху площ от около 512 000 кв. км). Ротарианците изграждат и два разсадника за дървета, изкопават и подновяват кладенци и издигат 13-километрова преграда. Проектът се финансира от Мачинг грант от Фондация „Ротари“ на стойност 150 000 щ.д., 10 000 щ.д. от всеки от корейските дистрикти и 50 000 щ.д. от монголското правителство. Ротарианците от Монголия помагат и за засаждането на дърветата, а някои правят индивидуални гарения.

Впечатлени от успеха на проекта в южната част на пустинята Гоби, служителите на Корейската агенция за горите предлагат помощ за залесяване на територии в Монголия през следващите 10 години.

Паст президентът Юн споделя, че единствено гората може да опазва почвения слой в южната част на Гоби. Юн мечтае някои ген местните деца да се грижат за дърветата като символ на надеждата.

## Ротарианци от Калифорния насърчават използването на слънчевата енергия

Ротари клуб Фресно, Калифорния, САЩ, помага на хората от гесетки държави да използват слънчевата енергия за приготвяне на топла храна.

При престоя си в Нигерия Уилфрид Пиментел от Ротари клуб Фресно и съпругата му Мари виждат, че печката с дърва, използвана за готвене в повечето от развиващите се държави, вреди на околната среда и човеш-





което здраве. Те осъзнават необходимостта от алтернативен източник на енергия.

Мари Пиментел, почетен член на Ротари клуб Фресно, споделя, че изсичането на гървета води до замърсяване на околната среда, особено в заблатените местности. За прилагане на традиционния метод на готвене са необходими гърва, а понякога тяхното набавяне отнема часове. Горенето на гървата причинява сериозни заболявания на белите дробове и проблеми със зрението, особено при жените и децата, които са изложени на гъст дим в малките, слабо проветрени кухни.

Разрешението на проблема е слънчевата пещ. През 1994 г. Уилфрид и Мари научават за нея от организацията „Солар кукърс интернешънъл“ и споделят това в своя клуб. Тази пещ представлява цилиндричен съд с гъно и канак, направен от рециклиран картон, покрит с алуминиево фолио.

Едно от предимствата на слънчевата пещ е, че за час в нея може да се напържира (т.е. да се загрее до определена температура с цел унищожаване на щамове бактерии) един литър вода. Заедно с пещта Ротари клуб Фресно предлага и индикатор за напържизация. Соевото масло в тръбичката на това измервателно устройство се стапя, когато водата достигне 149 градуса по Фаренхайт (85 градуса по Целзий). Тази температура е достатъчна за унищожаване на повечето видове бактерии.

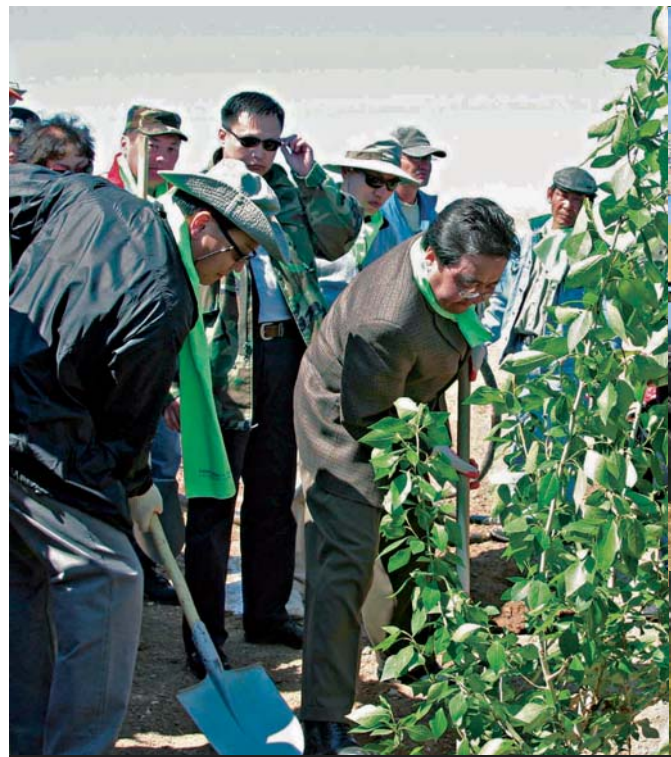
Уилфрид и Мари Пиментел са Ротари доброволци и пътуват по света, за да обучават хората как да използват слънчевата пещ. Често си сътрудничат с местни ротарианци по Мачинг грант проекти на Фондация „Ротари“. Търсят подкрепата на Ротари клубовете и на неправителствените организации. Осигуряват необходимите картон и фолио за направата на слънчевата пещ.

Мари споделя колко учудени са жените, когато извадят от простата пещ готовата храна. Много от тях не знаят какво е Ротари, но поемат глантата ти изпълнени с благодарност.

### Ротарианци от Вашингтон възстановяват крайбрежен ареал

Ротарианецът Уейн Райт не остава равнодушен към отломките от бетон и асфалт, затрупали крайбрежието в Порт Орчард, Вашингтон, САЩ.

Райт е член на Ротари клуб Порт Орчард. Той е учен, занимаващ се с проблемите на риболова и земновод-



**В служба на природата.** Горе: Корейски ротарианци засаждат в Монголия местни видове дръвчета. Горе вдясно: Ротарианци от Вашингтон почистват брега, за да запазят водите от замърсяване. Долу вдясно: Ротарианци демонстрират колко лесно се готви със слънчева пещ.

ните ареали, и знае, че парчетата бетон и асфалт рушат бреговата ивица. Райт изследва областта и вижда, че отпадъците са попаднали в зоната между приливите и отливите и от тях се отделят въглеродород и химикали, вредни за миглите и морските раци. Райт е категорично решен да възстанови екологичното равновесие на ареала.

Той реализира проекта в сътрудничество с двадесет местни лидери, ротарианци и скаути. За целта щатът Вашингтон отпуска грант от 20 000 щ.д. Екипът събира 25 тона натрупани отломки от бетон и асфалт и ги предава на местен завод за рециклиране.

Най-важното според Райт е, че се възвръща естественият облик на крайбрежието. Там отново ще виреят риби и по-гребни организми.

### Екип ротарианци от Мексико и Тексас работят за откриване на компютърна лаборатория

В зоологическата градина в Ел Пасо Хиляди посетители на зоологическата градина в Ел Пасо, предимно деца, могат да получат информация за болестите, причинявани от замърся-

Засадени на подходящото място в близост до жилищните сгради, дърветата могат да намалят до 30 процента нуждата от пречистване на въздуха с климатична инсталация и по този начин да се спестят от 20 до 50 процента от необходимата за целта електроенергия.

Министерство на земеделието и горите на САЩ





ването на околната среда, благодарение на компютрите, осигурени чрез Мачинг грант на Ротари клубове Жуарез Интегра, Мексико, и Уест Ел Пасо, Тексас, САЩ.

С отпуснатите 17 000 щ.д. ротарианците закупуват 15 компютъра и всичко необходимо за една научна лаборатория, офис оборудване и принтер. Целта е да се разбере колко важни са усилията за опазване на водите, почвите и запазването на застрашени от изчезване растителни и животински видове.

Образователната програма на зоологическата градина в Ел Пасо стартира на 22 април 2005 г., когато честваме Деня на планетата Земя. Оттогава тя непрекъснато се усъвършенства.

Отговорник по обучението в зоологическата градина е ротарианецът Рик Лобело от РК Уест Ел Пасо. Той сподели, че отскоро към компютърната лаборатория са назначени двама училищни преподаватели, които подготвят материали за програма за групово обучение. Изготвя се и брошура за разпространение по училищата и посещение на класовете в зоологическата градина. В лабораторията учени-

ците се запознават с много инициативи за защита на застрашени от изчезване растителни и животински видове. Лобело разказва как с помощта на тридесетминутна компютърна програма хората научават за застрашените слонове в Суматра. Посетителите на лабораторията пишат писма до институциите в подкрепа на инициативите за опазване на околната среда.

В бъдеще компютрите ще бъдат преместени от зоологическата градина в нов изследователски център с библиотека, учебен кабинет, експонати и образователен отгел.

### За ротарианците от Нова Зеландия гърветата са средство за оцеляване

През 1991 г. родният Ротари клуб на президента на РИ Бил Бойг Пакуранга, Нова Зеландия, създава национален дарителски фонд под името „Дърветата - средство за оцеляване“. Бойг ръководи тази инициатива за насърчване учениците да отглеждат разсад в класната стая, след което да го засаждат на определени места с цел предотвратяване ерозията на почвата, подобряване качеството на водата и запазване на биоразнообразието.

Инициативата „Дърветата - средство за оцеляване“ се заражда в Австралия, а след това и в Нова Зеландия. Производители гарят касетки за засаждане на гървчетата, а местен Ротари клуб осигурява фиданките, почвената смес и други материали. Това струва на Ротари клуба 500 щ.д. годишно.

Деца засаждат фиданките в отделни касетки. Грижат се за тях в продължение на една година, докато пораснат достатъчно и след това ги засаждат в градината.

Разсадите се подбират от местността, за която са предназначени гървчетата. Регионалните съвети определят местата, застрашени от ерозия или с влошено качество на водата, и децата засаждат там отглежданите от тях фиданки. Ако въпросната земя е частна, собственикът трябва да даде съгласието си за ограждане на мястото, докато гърветата пораснат и стигнат определена височина.

Бойг споделя, че проектът е успешен. Единственото препятствие засега е липсата на административна подкрепа.

По улиците на САЩ има около 200 милиона подходящи места за засаждане на дървета. Това означава всяка година атмосферата да се пречиства от 33 милиона тона въглероден диоксид.

Национална федерация за дивата природа

## В памет на г-р Н. П. Николаев



Д-р Николай Петров Николаев е роден в Шумен през 1887 г. и е отраснал в Разград. Завършва Военното училище в София и следва във Военно-юридическата академия в

Санкт Петербург. Участва в I Световна война като офицер в конницата на ген. Иван Колев - легендарният освободител на Добруджа. След уволняването му от войската завършва право в София и специализира в Париж. Работи като адвокат, журналист, преподавател по правни науки. Автор е на научни трудове на правна тематика. От 1924 до 1931 г. е директор на официоза „La Bulgarie“. Като сътрудник на в. „Мир“ Николаев през 1931 г. пише и публикува първата статия в България, посветена на Ротари. През 1933 г. година в дома му е основан първият в България Ротари клуб, за чийто президент е избран. Активен участник в подготовката и провеждането на Първата дистрикт конференция на Д 86 „България“ през март 1940 г. През 1935-1936 г. е главен

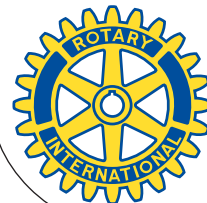
секретар на Министерството на външните работи. От 1936 до 1938 г. е министър на Народното просвещение а през 1938 - на Вътрешните работи и народното здраве. Като министър на Вътрешните работи полага първия подпис върху оригинала на градоустройствения план на София, разработен от арх. Мусман. През 1940 г. е избран за народен представител в XXV Народно събрание. Именно като депутат той изживява звездния си миг. Обявява се против позорния закон за защита на нацията, нарича го „накостен, глупав и излишен“ и в знак на протест срещу приемането му напуска поста си на председател на комисията по вътрешни работи. Противник на присъединяването на България към тристранния пакт, по време на акламациите при приемането на протокола на 2 март 1941 г. той единствен от правителственото мнозинство демонстративно остава седнал на мястото си в залата в знак на неодобрение. През март 1943 г. заедно с другите двама ротарианци - народни представители се присъединява към декларацията на 43-мата депутати, съставена от подпредседателя на Народното събрание Димитър Пешев срещу опита за депортиране на българските евреи. От януари до септември 1944 г. е пълномощен министър в Стокхолм, където продължава да работи за отмяната на закона за защита на нацията и за излизането на България от войната, за което получава много висока оценка и признание от главния равин на Стокхолм г-р Еренпрайс. След преврата на 9 септември 1944 г. отказва да се върне България и на 21 април 1945 г. е осъден на смърт от т.н. „Народен съд“. Получава политическо убежище в Швеция, където работи в рамките на правителствената програма за подпомагане на емигранти, пише беседи и коментари за „Свободна Европа“, написва и издава две книги. В университета в Упсала е асистент в катедрата по гържовно право и преподава български език. Умира на 21 юли 1960 година.

Повече от 50 години жизненият път на този забележителен човек бе обгърнат с мълчание. През 1994 г. бяха отпечатани „Фрагменти от мемоари“ на г-р Николаев. На 24.6.1997 г.

... поставена бе паметна плоча върху западната страна на административната сграда на район „Младост“, откъм ул. „Д-р Н. П. Николаев“, с текст: „В памет на видния български юрист, публицист, дипломат и държавник г-р Н. П. Николаев 1887 - 1960 Основател на РОТАРИ в България“







Върховният касационен съд отменя присъдата, признава го за невинен и го оправдава. През април 2000 г. софийските ротарианци поставиха паметна плоча на фасадата на дома му на ул. „Славянска“, а през 2003 г. отпечатаха второто издание на неговите мемоари. Тази година мемоарите му излязоха за трети път (по програмата на Ротари клуб Средец „Култура и историческо наследство“). В рамките на същата ротарианска програма достойните деца на г-р Николаев в памет на баща си направиха едно изключително дарение за галерията в Пазарджик - три портрета от Станислав Доспевски на жени от рода на Найден Геров (чиято правнучка е съпруга на Николаев). На Националната художествена галерия те гариха и един великолепен портрет на Рада Теодорова, нарисуван от Борис Георгиев, както и писалката, с която е подписан Учредителният протокол за създаване на първия в България Ротари клуб (със същата писалка е подписана и Декларацията на Д.Пешев). Малко по-късно, по предложение на ротарианците от Шумен

и София, Общинският съвет на Шумен го обяви за почитен гражданин и го награди посмъртно със златния знак на града за ролята му при спасяването на българските евреи от Холокоста. По предложение на Ротари клуб Средец безименната улица покрай западната фасада на общината в район Младост бе наименована от Столичния общински съвет улица „Д-р Н. П. Николаев“ и на 27 март т.г. там бе открита паметната плоча на този виден българин. Откриването на плочата стана в присъствието на ПДГ Калчо Хеинов, ДГ Наско Начев, посланикът на Швеция г-н Рот, кмета на Община Младост г-н Карайончев, представители на РК София, Средец, Разград и гр. Дълбоко символично е, че улица „Д-р Н. П. Николаев“ води към парка, където през 2005 г. по случай 100-годишнината от основаването на Ротари представители от София засадиха 100 гръбчета на алеята, носеща името на първооснователя на организацията Пол Харис.

**Цвятко Кадийски, елект президент на Ротари клуб София-Средец**

## Трите стълба на прогреса

*Размисли на председателя на попечителите на Фондация „Ротари“ Луис Висенте Жией*



Да помагаш на хората, е предизвикателство, което се опира на трите принципни основи: филантропия, солидарност и служба.

Филантропията е личен акт, насочен към специфични потребности, без в замяна да се очаква някакво възмездие. Солидарността мотивира хората да отделят време и средства в подкрепа на кауза, която приемат присърце. Пол Харис описва идеала за служба като ново схващане за постоянна, усилена и необходима грижа за законните интереси на другите.

Филантропията, солидарността и службата имат общо помежду си и водят до големи успехи в развитието на човечеството. Разбирането за служба включва филантропията и солидарността, но да служиш изисква нестихваща лична всеотдайност и непреходни етични устои.

Като ротарианци ние приемаме с радост всички тези предписания, защото искаме да изпълняваме идеала за служба като начин постоянно да насърчаваме етичните и морални позиции в бизнеса и професията. Преди всичко нашата цел е да осигурим средства за постигане на по-добро качество на живот и постоянен социален напредък за всички. Ние правим това в продължение на 102 години и със сигурност ще продължим да го правим и в бъдеще.



# Ротари национално или интернационално движение

Ротари је основан далеке 1905. године у Чикагу-САД од стране Пола Хариса – адвоката и његових пријатеља. Као разлоге за оснивање Ротарија, он је навео: „Бизнис је цветао, али је „Ветровити град“, како су га популарно звали, постао центар олује радничког незадовољства. Живот у узбурканој метрополи био је брз, али и усамљенички. Људи је било на сваком кораку, али пријатеља није било нигде“. И тако је рођена једноставна идеја Ротарија – пријатељство и служење. Сам Пол Харис је говорио да сте као појединац сами и да не можете много да постигнете, али ако се удружите, ситуација се мења. Идеја ротарија је почела на националном нивоу, да би за само неколико година прерасла у интернационалну.

У различитим културама имате различите врсте пријатељстава, тако да се у тој широкој палети човечанства и само служење мењало. Активности су постале другачије, као и намере и циљеви. Иако је Ротари интернационална организација, клубови одржавају своју националну особеност. Интернационализам је заиста права тема Ротарија, јер ротаријанство не прихвата границе.

Запитајмо се – где је и какав је положај Ротарија данас?

Ротари има националне идеје, али РИ свим средствима ради на јачању интернационализма.

Да ли је Ротари национални покрет?

Да ли је Ротари интернационални покрет?

Председник РИ за 1994/95. годину Бил Хантли говорио је о „глобалном селу“, закључивши да постоји само један Ротари покрет.

Да ли као ротаријанци прихватањем интернационалног идентитета губимо свој национални идентитет? Садашње и будуће време не обећавају опстанак никоме ко се затвара и признаје само своје националне идеје. Будућност тражи отварање и прихватање туђих идеја, других нација и окренутост ка интернационалном. Као ротаријанци треба да пронађемо равнотежу. Клупски живот, клупске услуге, служење локалној заједници, професији, засновани су на националном. Међутим, РИ, РФ и интернационално служење се базирају на интернационалним идејама. Од ротаријанаца се очекује да буду амбасадори добре воље, да идеје из свог миљеа преносе широм света, да

„руше“ границе.

Али, веома је битан и однос ротаријанаца према својој земљи. Тај проблем је решила РИ на својој 34.- годишњој Конвенцији, када је Резолуција 23-13 укинута и следећа том приликом усвојена:

Где се Ротари налази у овом пољу „сукоба“ између националног и интернационалног? То је питање. А ево и одговора на то питање.

Прво – као ротаријанци морамо да сачувамо национални идентитет клуба, да пазимо на традицију и не изгубимо своју националну специфичност. Богатство нашег или нашег тла је наше или ваше, богатство културе ја наше или ваше, али је све ово могуће ако слушамо једни друге, разумемо се и када смо заиста толерантни. Све ово су битне тачке које можете да изгубите ако не пазите на своју националност и тзв. национални идентитет.

Друго – као ротаријанци морамо да послушамо и интернационални глас. Треба да научимо да разумемо друге нације, друге гласове, стандарде и другачије тачке гледишта. Интернационализам подразумева пуно толеранције и много времена и не заборавимо да светско разумевање почиње од куће. Постоји латинска изрека: „Ја дајем теби, ти дајеш мени“, и управо је ова изрека основа ротаријанског интернационализма.

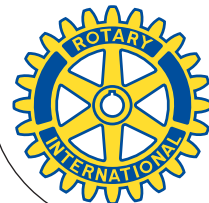
Треће – Неки ротаријанци у Ротари покрету можда више виде национално, неки више интернационално. Ротари такође у овом смислу има тржиште и његов положај на том тржишту одређују купци – ротаријанци, а не само производ који се зове Ротари. Много година ситуација је била управо обрнута, а сада је то, ван сваке сумње завршено, јер морамо да пронађемо нове „производе“ за Ротари пошто и свет више није исти у односу на свет пре 100 година, пола века или од пре 20-30 година.

*Прим. др Велимир Балтезаровић  
АДГ 2003/06. ДРФИЦЦ 2006/08.*

*Пред. српско-бугарског ротари компитета*







## Има ли граници милосърдието

Въпросът придоби особена актуалност, когато стана ясно, че приятелите от Ротари клуб в град Хъл (Източен Йоркшир, Великобритания) отново изпращат хуманитарна помощ за България. Постъпката им е ново доказателство за последователна и впечатляваща благотворителност.

През м. февруари т. г. благотворителната организация „Помощ за България“ в гр. Хъл и Ротари клубът изпращат тази хуманитарна помощ, която е безплатно гарение от жителите на града за нуждаещите се в гр. Русе и в регион Варна. Разноските за транспортирането са предплатени от английските ротарианци.

Видът на събраната помощ е изцяло съобразен с нуждите на получателите, като тези нужди са проучени през миналата година. Контейнерът, изпратен от гр. Хъл, е с приблизително тегло 6, 97 тона (267 колета, 870 погаръчни кутии, 24 каси и торби с хуманитарна помощ) и включва обувки, памперси, торби със спално бельо, голямо количество болнично постелъчно бельо, чаршафи, кърпи, престилки, халати, тоалетни принадлежности, грехи, играчки и 24 компютъра.

Помощта пристигна в Русе на 7 март. Съгласно волята на дарителите от Хъл и на г-жа Кристин Дагуел, която е основен организатор на тази акция, събраната помощ е разпределена от РК Русе и РК Русе-Дунав по следната схема: за Клуб „Смелост“ в Русе - 765 кг; за Социалния дом за деца в с. Брестовица - 528 кг; за ДМД в Русе - 454 кг; за Дома за стари хора „Приста“ в Русе - 395 кг; за Гинекологичната болница във Варна - 589 кг; за Дома за момичета „Райна Гатева“ в Русе - 67 кг; за Общинската болница в Русе - 2400 кг. Всичко, което е изпратено от Великобритания, е чисто, в добро състояние и е подходящо за получателите.

Организацията от страна на русенските ротарианци беше отлична. Приятелите Светлозар Пенчев, президент на РК Русе-Дунав, Стоян Камарашев, Венко Великов, доц. г-р инж. Радослав Кючуков, Чавдар Енчев, г-р Емил Коцев и Нина Крушева от РК Русе и Симеона Старцева, член на Inner Wheel, продължиха благородната уни-



циатива на англичаните и направиха всичко необходимо помощта да достигне до получателите.

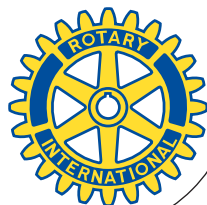
Така въпросът **дали милосърдието има граници** намери своя отговор - когато човек за човека е приятел и брат, няма сила на света, която да попречи на Доброто.

В това всъщност вярва и Кристин Дагуел - жената, приела България и нейните хора в сърцето си, майката, която може да се грижи с обич не само за собствените си деца, но и за други, лишени от топлината на семейството. За нея животът се измерва с добротворството и тя следва своя път, ръководена от обичта към другите.

Затова на г-жа Кристин Дагуел и на приятелите от Ротари клуб Хъл, ние, ротарианците от гр. Русе, изказваме нашата дълбока благодарност.

**Иво БРАТАНОВ**

**Ротари клуб Русе**



## 70 години ротарианство в Плевен

**П**ролетният бал на РК Плевен-Центрум тази година бе посветен на чартирането на Ротари клуб в Плевен през 1937 г. Преди бала в залата, където провеждаме седмичните си сбирки, на партито за добре дошли президентът на клуба Христо Каленов поздрави присъстващите. В кратка презентацията той проследи историята на ротарианството в Плевен от 14 май 1937 г., когато е чартиран четвъртият извънстоличен клуб след тези във Варна, Русе и Бургас. Клуб спонсор е РК София с отговорници за учредяване на клуба: проф. Д. Атанасов, инж. Л. Божков (дистрикт гуверньор на Дистрикт 86) и Ст. Мошанов. Клубът наброява 22-ма души. В запазените оскъдни архиви от онова време фигурират имената на плевенчаните Бакалов, г-р Шумелов, Урманов и Йорданов. Заедно с РК Горна Оряховица през 1938 г. РК Плевен е спонсор на Ротари клуб във Велико Търново. Ротари клуб Плевен преустановява своята дейност (по документи от RI - на 7 април 1941 г.) заедно с другите клубове от Дистрикт 86 - България, попадайки под забраната на Закона за защита на гържавата от декември 1940 г.

Ротарианството в Плевен е възстановено в началото на 1993 година от г-р Казаков, Е. Попов, Ц. Анков, Д. Мицаркин, г-р И. Бочуков (президент 2005/06) и гр. Благодарение на техните усилия се учредява РК Плевен, който на 2 юни 1995 год. получава хартата на Ротари Интернешънъл с клубен номер 30842.

Настоящият Ротари клуб Плевен-Центрум е създаден на основата на

РК Плевен и е чартиран на 22 май 2001 година към Дистрикт 2480 с клубен номер 55633 и президент Асен Антонов. Спонсор клуб е София-Витоша.

През годините от най-новата история клубът работеше под мотото: „Служба в полза на обществото!“. Извършеното от клуба с президенти: Д. Тенев, Д. Господинов, Н. Митева, Г. Русинов и Хр. Каленов, изглежда така:

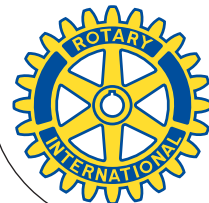
Реконструкция на осветлението на старата главна улица в града; Проект „Антидирога“; Засаждане на борови гръвчета в парка до „Панорама Плевенска епопея 1877 г.“; Програма БАЛИЗ; Клубът участва в изграждането на каменната чешма на пл. „Ст. Стамболов“ пред Драматичен театър „Иван Радоев“; На 18 септември 2004 г. бе възстановена една от емблемите на Плевен - часовниковата кула до езерото в парка Кайлъка.

Преди последната редовна среща на клуба за ротарианската 2004-2005 г. бе открита реконструираната зелена площ на ул. „Св. св. Кирил и Методий“; Съвместно с трите Ротари клуба в гр. Кайзерслаутерн, Германия, дарихме на Община Плевен микробус (на стойност 10 000 DM) за нуждите на инвалидите в колички; Оборудвахме компютърен клуб за незрящи деца.

След изнесената информация поздравителни адреси връчиха кметът на града Найден Зеленогорски и Наско Начев ДГ. Сред гостите бяха Симеон Конгов - председател на Комитета на лидерите, Ангел Ангелов - секретар на Д-2482, АДГ Христо Варчев, ПАДГ Красимир Ганчев, Милчо Боров,







президент на РК София-Балкан.

Вечерта продължи в ресторант „Ростов“ с благотворителен търг и томбола. Приятелите от РК Ловеч, които са редовни гости на нашите сбирки, дариха бронзова пластика „Икар“ на своя съгражданин скулптора Спас Дочев. Живописно платно на плевенския художник Кр. Люцканов бе наградата в томболата. Със събраните средства от 3300 лв. ще финансираме втория етап - изграждане

на защитните покрития - на започналото миналата година реставриране и консервиране на външните икони на храм „Св. Николай“ в Плевен.

Ротарианците от Плевен, минали през различните перипетии на времето, работят и потвърждават мотото: „Служба в полза на обществото!“

**Господин Пейчински,**  
**изпълнителен секретар 2001-2007**  
**РК Плевен-Центрум**

## Великденски празници във Варна

**П**о повод великденските празници Ротари клуб Варна-Галатия на своя сбирка реши да засади гръвчета в градинката на клуба.

На Велика събота времето бе подходящо пролетно и приятелите от клуба с много настроение се събрахме на уговореното място. Градинката бе почистена и на определените места бяха засадени 12 широколистни гръвчета. Желанието на приятелите от клуба е градинката да се превърне в един малък оазис за отмора и игра на деца и родители.

**Господин Канев**  
**Председател на Комисия за**  
**проекти в служба на обществото**



## Общински пазар в Свиленград

**С**виленград вече разполага със супер модерен търговски център, който е един от най-луксозните сред общинските пазари в страната. Лентата прерязаха кметът на Община Свиленград - ротарианецът Георги Манолов, и министърът на регионалното развитие и благоустройството Асен Гагаузов.

Местните търговци и фирми могат да предлагат стоките си при хигиенични условия, съобразени с европейските стандарти. Между луксозните магазини има поставени 55 нови метални щанда за зеленчуци и плодове.

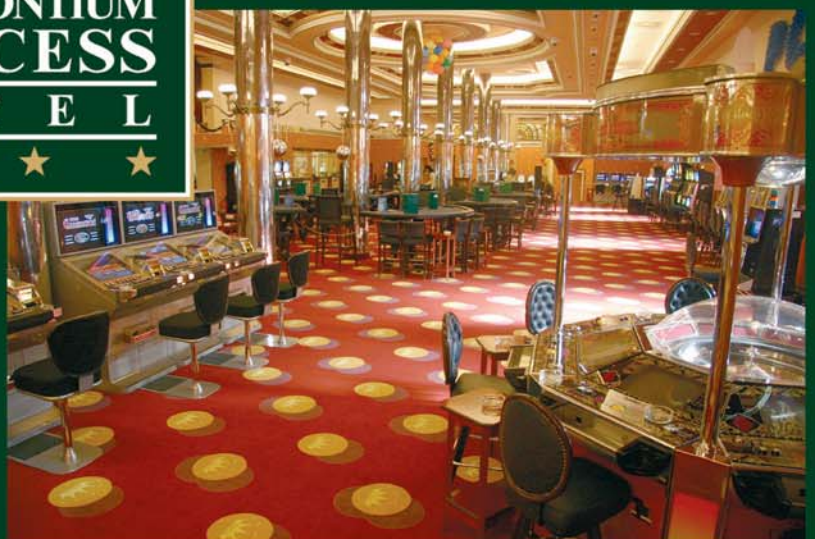
В словото си кметът изрази своята благодарност към приятелите от Ротари клуб Свиленград, които издигнаха в центъра на пазара скулптурното изображение на тракийката, възстановено по снимков материал и гарено на жителите на града.

**Бойко Янев, президент на клуба**





ДОВЕРЕТЕ СЕ НА ТРАДИЦИЯТА



Пловдив, ул. "Капитан Райчо" 2  
тел. 032/605 000, факс 032/605 009

E-mail: [reservation@trimontium-princess.com](mailto:reservation@trimontium-princess.com)  
[www.trimontium-princess.com](http://www.trimontium-princess.com)

